

BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
FEDERALNO MINISTARSTVO ZDRAVSTVA

BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERAL MINISTRY OF HEALTH

Broj: 01-33-1490/20  
Sarajevo, 13.03.2020.

**UDRUGA POSLODAVACA FEDERACIJE BIH  
KANTONALNA MINISTARSTVA ZDRAVSTVA**

**PREDMET:** Preporuke za sve poslovne subjekte, samostalne obrtnike, organe vlasti na razini Federacije BiH, kantona/županija, gradova i općina, udruge i fondacije i radnike u cilju sprječavanja širenja bolesti izazvane koronavirusom (COVID-19)

Poštovani,

Ovim putem vam dostavljamo preporuke za sve poslovne subjekte, samostalne obrtnike, organe vlasti na razini Federacije BiH, kantona/županija, gradova i općina, udruge i fondacije (u daljnjem tekstu: poslodavac) i radnike u cilju sprječavanja širenja bolesti izazvane koronavirusom (COVID-19).

Molimo Vas da iste distribuirate dalje prema navedenim organizacijama.

Navedene preporuke dostupne su i na internet stranici Federalnog ministarstva zdravstva na sljedećem linku:

<http://fmoh.gov.ba/index.php/novosti-iz-ministarstva/519-novi-koronavirus-2019-ncov>

S poštovanjem,



MINISTAR

Doc. dr. *[Signature]* Vukoslav Mandić

BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
FEDERALNO MINISTARSTVO ZDRAVSTVA

BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERAL MINISTRY OF HEALTH

**PREPORUKE ZA SVE POSLOVNE SUBJEKTE, SAMOSTALNE OBRТNIKE,  
ORGANE VLASTI NA RAZINI FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE,  
KANTONA/ŽUPANIJA, GRADOVA I OPĆINA, UDRUGE I FONDACIJE (U  
DALJNJEM TEKSTU: „POSLODAVAC“) I RADNIKE U CILJU SPRJEČAVANJA  
ŠIRENJA BOLESTI IZAZVANE KORONAVIRUSOM (COVID-19)**

**Pripremite svoje radno mjesto za COVID-19**

U siječnju 2020. godine Svjetska zdravstvena organizacija (SZO) je proglasila epidemiju novog koronavirusa, koja je počela u provinciji Hubei, u Kini, javnozdravstvenom izvanrednom situacijom od međunarodnog značaja. Novi koronavirus je nazvan SARS-CoV-2, a bolest koju izaziva COVID-19. Postoji visoki rizik da se oboljenje uzrokovano novim koronavirusom (COVID-19) proširi na druge zemlje širom svijeta, uključujući Bosnu i Hercegovinu. SZO i javnozdravstveni autoriteti širom svijeta poduzimaju aktivnosti koje su usmjerene na suzbijanje širenja COVID-19. Međutim, svi segmenti našeg društva – uključujući poslodavce i uposlenike, moraju aktivno sudjelovati ako želimo zaustaviti širenje ove bolesti.

**Kako se širi COVID-19**

Kada osoba koja ima COVID-19 kašlje, kiše ili priča, oslobađa respiratorne kapljice. Većina ovih kapljica pada na najbliže površine i predmete kao što su radne površine, stolovi ili telefoni. Ljudi se mogu zaraziti sa COVID-19 dodirivanjem kontaminiranih površina ili predmeta kada nakon toga dodiruju svoje oči, nos, ili usta. Ako stoje unutar jednog metra udaljenosti od osobe koja ima virus COVID-19, mogu se zaraziti udisanjem kapljica koje su izbačene njihovim kašljem, kihanjem ili pričanjem. Većina osoba inficiranih sa COVID-19 ima blago izražene simptome i oporavljaju se. Međutim, u nekim slučajevima oboljenje može biti ozbiljnijeg oblika i zahtjeva bolnički tretman. Starije osobe, i osobe koje imaju oslabljen imuni sustav, kronične bolesti kao što su dijabetes, srčane ili plućne bolesti, podložniji su mogućnosti da dobiju teži oblik ove bolesti.

**Jednostavni načini sprječavanja širenja COVID-19 na vašim radnim mjestima**

Poslodavci trebaju poduzeti sljedeće mjere:

- Osigurajte da su na vašem radnom mjestu sve površine čiste i higijenski ispravne. Koristite dezinfekcijska sredstva na bazi alkohola (minimalno 70%).
- Najmanje tri puta dnevno čistite dodirne točke u zgradama kao što su ručke na vratima, ručke na prozorima, slavine u toaletima i kuhinjama, tipke vodokotlića, daljinske upravljače, prekidače za struju, zvona na vratima, tipke u dizalima, pultove za prijem stranaka te druge dodirne površine koje koristi veći broj osoba.
  - Dodirivanje kontaminiranih površina od strane uposlenika i klijenata je jedan od glavnih načina širenja COVID-19 virusa.

- Najmanje dva puta dnevno čistite sve dodirne površine: radne površine, pametne i druge telefone, laptope, tipkovnice i računare u skladu s uputama za korisnike.
- Prostorije za sastanke, edukacije i druge prostore gdje se okuplja veći broj osoba očistiti nakon svakog sastanka.
- Stavite sredstva za dezinfekciju ruku na vidljiva mjesta svuda u radnom okruženju, osobito na javna mjesta gdje ljudi imaju manje mogućnosti redovito prati ruke. Osigurati da se ova sredstva redovito nadopunjavaju.
- Za pranje ruku u toaletima osigurajte toplu tekuću vodu i sapun, kao i papirnate ubruse za jednokratnu uporabu.
- Postavite kante za otpatke s poklopcem za sigurno odlaganje iskorištenih papirnatih ubrusa i drugog otpada u toaletima i drugim prostorijama.
- Uputu o pravilnom pranju ruku postavite na vidljivom mjestu u toaletu. Uputu možete pronaći na ovim linkovima:  
<https://www.zjzjfbih.ba/covid-19/>  
<http://fmoh.gov.ba/index.php/novosti-iz-ministarstva/519-novi-koronavirus-2019-ncov>
- Koristite telefone, video-konferencije i internet za poslovanje što je više moguće kao zamjenu za sastanke.
- Kada su sastanci neophodni, organizirajte ih u što većim prostorijama, te ostavite dovoljan razmak (1-2 metra) između osoba.
- Izbjegavajte rukovanje te držite distancu od najmanje 1 metar tijekom razgovora.
- Redovito, najmanje dva puta dnevno, provjetravajte sve prostorije.
- Promovirajte pravilno i redovito pranje ruku od strane uposlenika, partnera i klijenata.
  - Postaviti postere koji promoviraju pranje ruku.
- Promovirati dobru respiratornu higijenu u vašim organizacijama
  - Postaviti postere koji promoviraju respiratornu higijenu (kašljite i kišite u unutarnju stranu lakta ili maramicu koju odmah nakon upotrebe treba baciti) Kombinirajte ove s drugim mjerama komunikacije, kao što su brifinzi na sastancima, informiranje internim komunikacijskim kanalima i sl.
- Sva bespotrebna putovanja u zemlje gdje cirkulira virus (COVID-19) treba izbjegavati. Svim vašim uposlenicima koji su se vratili s područja gdje se raširio virus COVID-19 u skladu s trenutnim procedurama na području Federacije BiH (Kina, Južna Koreja, Iran, Italija, Njemačka, Francuska, Španija, s tim da se lista ovih zemalja može mijenjati) bit će propisana obavezna kućna samoizolacija u razdoblju od 14 dana, od strane nadležnog sanitarnog inspektora ili epidemiološke službe. Osigurajte da se ta mjera poštuje u vašoj organizaciji.
- Redovito obavještavajte vaše uposlenike, partnere i klijente da svaka osoba koja ima čak i blagi kašalj ili nisku temperaturu (37.3 C ili više) mora ostati kući.

Kući trebaju ostati (ili raditi od kuće) i u slučaju kada uzimaju lijekove kao što su paracetamol/acetaminophen, ibuprofen ili aspirin, koji mogu prikriti simptome infekcije.

- Nastavite komunicirati i promovirati poruke o tome da ljudi trebaju ostati kući čak i kada imaju blage simptome virusa COVID-19.
- Postavite postere s porukama na vašim radnim mjestima. Kombinirajte ove mjere sa drugim komunikacijskim kanalima koji su uobičajeni u vašoj organizaciji ili načinu poslovanja.
- Uputu za reguliranje privremene spriječenosti za rad možete pronaći na ovom linku: <http://fmoh.gov.ba/index.php/novosti-iz-ministarstva/519-novi-koronavirus-2019-ncov>

### Stvari koje treba uzeti u obzir kada vi ili vaši zaposlenici putujete

#### Prije putovanja

- Sva bespotrebna putovanja u zemlje gdje cirkulira virus (COVID-19) treba izbjegavati.
- Osigurajte da vaša organizacija i svi zaposlenici imaju dostupne najnovije informacije o područjima u kojima se širi virus COVID-19. Informacije se mogu naći na: <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/situation-reports/>
- Na temelju najnovijih informacija, poslodavac treba razmotriti sve koristi i rizike koji se mogu povezati s putovanjem.

#### Tijekom putovanja:

- Podsjećati svoje zaposlenike da redovito peru ruke i da budu udaljeni najmanje jedan metar od osoba koje kašlju ili kišu. Osigurati da vaši zaposlenici znaju šta trebaju uraditi i koga kontaktirati dok su na putu.
- Osigurati da se vaši zaposlenici pridržavaju instrukcija koje su izdate od strane nadležnih zdravstvenih institucija i ustanova na područjima gdje putuju.

#### Što raditi nakon putovanja:

- Svim vašim zaposlenicima koji su se vratili s područja gdje se raširio virus (COVID-19) u skladu s trenutnim procedurama na području Federacije BiH (Kina, Južna Koreja, Iran, Italija, Njemačka, Francuska, Španija, s tim da se lista ovih zemalja može mijenjati) od strane nadležnog inspektora ili epidemiološke službe bit će propisana obvezna kućna samoizolacija u razdoblju od 14 dana. Osigurajte da se ta mjera poštuje u vašoj organizaciji.

### Budite spremni ukoliko se COVID-19 pojavi u vašoj lokalnoj zajednici

- Promovirajte regularni model rada na daljinu u vašoj organizaciji. Rad na daljinu može pomoći vašoj organizaciji da održi procese rada i da vaši zaposlenici ostanu sigurni.
- Razviti plan sveobuhvatnog kontinuiranog procesa rada za slučaj pojave širenja COVID-19 u lokalnoj zajednici gdje funkcionira vaša organizacija.

- o Plan treba da pripremi vašu organizaciju za slučaj širenja COVID-19 u vašoj lokalnoj zajednici.
- o Plan treba da obuhvaća detalje kako da očuvate vaš proces rada čak i u slučaju kada značajan broj uposlenika, korisnika usluga ili dobavljača nisu u stanju doći u vašu organizaciju - bilo zbog lokalnih ograničenja o putovanju ili zato što su bolesni.
- o Komunicirajte s vašim uposlenicima i korisnicima usluga o ovom planu i osigurajte da su svjesni što trebaju ili ne trebaju raditi - u skladu s planom. Naglasite ključne stvari kao što su izostanak s posla čak i u slučaju da imaju blage simptome ili uzimaju lakšu terapiju (npr. paracetamol, ibuprofen) koja može prikriti simptome.

### Zapamtite:

Sada je vrijeme da se pripremimo za COVID-19. Jednostavne mjere opreza i planiranje mogu napraviti veliku razliku. Sve što sada poduzmete može pomoći da zaštitite vaše uposlenike i vaš proces rada.

**Naglašavamo da će se mjere i preporuke mijenjati u ovisnosti od razvoja situacije.**

### Kako biti kontuirano informiran:

- Najnovije informacije SZO o područjima širenja COVID-19 dostupne su na: <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/situation-reports/>
- Upute SZO o COVID-19 dostupne na: <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>  
<https://www.epi-win.com/>
- Informacije o aktualnoj epidemiološkoj situaciji i preporukama na području Federacije BiH možete pronaći na internet stranicama Federalnog ministarstva zdravstva i Zavoda za javno zdravstvo Federacije BiH: [www.fmoh.gov.ba](http://www.fmoh.gov.ba) i [www.zzjzfbih.ba](http://www.zzjzfbih.ba)